大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule							
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact			
	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780			
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM				
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho			
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759			
日 Sun	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com			
Juli	詩斑練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164			
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909			
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414			
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003			
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364			
$\equiv$ Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966			
四	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780			
Thu	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516			
	英語大專 English College Group	20:00-22:00		Jack Ho / Joyce Lee			
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30	ZOOM	Annie Lo 949-295-6759			
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364			
五.	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	1	陳素宜 949-351-8989			
-/⊥.   Fri	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800			
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154			
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	ZOOM	Helen Lo 949-295-6746			
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師			
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880			
六	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963			
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880			



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

# 2021/2/7

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618 Phone: 949-600-7780 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm Email:bolgpchurch@gmail.com

## 2/7/2021 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息 Message : Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩歌敬拜			
Prayer / Communion	牧 禱 / 聖餐			
Offering	奉 獻			
Welcome / Announcement	歡迎/報告			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Benediction	祝 禱			

#### 普世宣教 (安吉拉) Worlds Mission (Anguilla)





Anguilla is a British overseas territory in the Caribbean. It is one of the most northerly of the Leeward Islands in the Lesser Antilles.

Interdenominational cooperation needs further improvement despite the island's small size. Pray that Christ's followers may function effectively as a united body.

安吉拉是英國十四個海外領土之一,位於加勒比海小安地列斯群島北部,儘管該島面積很小,但超教派之間的合作仍有進一步的改善空間,祈求基督的追隨者可以更有效地齊心團結、讓信仰在神的國度裡更堅定合一。

#### ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (2/9) 10:30am~12:00 pm, pastor Huiling Hu will give a lecture < Cultivate self-discipline >. All sisters and brothers are welcome. Please login church Zoom meeting to join.

媽媽班:本週二(2/9) 上午 10:30~12:00 有胡慧鈴牧師專題講座 <培養自律 > , 歡迎邀請有興趣的朋友們登入教會 Zoom meeting 一 起討論學習。

#### < Zoom ID: 949 600 **7780**. Password: JesusIsGod>

2. English Fellowship: starts from 2/7, English College and Youth Group will host in person fellowship at the park every Sunday 2:00pm. Today's meeting location: **Bill Barber Community Park.** (4 Civic Center Plaza, Irvine, CA 92606). For more information, please contact Annie Lo (949-295-6759).

英文大專、青少年團契 : 2/7 起,每個主日下午 2:00pm 將開始在戶外公園 in person 團契。詳情請聯絡 Annie Lo (949-295-6759)。

今天下午團契地點: **Bill Barber Community Park.** (4 Civic Center Plaza, Irvine, CA 92606)

3. Adult Sunday School: 9:15~10:45am, we are studying the Book of James. The class is helpful for your Christian life and spiritual growth. Please login church's zoom meeting for class.

2021 年第一個裝備課程 <雅各書>於 1/17 開始上課了,時間每個主日 9:15~10:45 am,對基督徒生活與靈命成長非常有幫助,請勿錯過。上課請登入教會 zoom 視訊會議。

< Zoom ID: 949 600 **7780**. Password: JesusIsGod>

### FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	2-3-2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$14,652	\$90,004
Building Fund 建堂基金		\$400	\$92,986
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀	\$373,356		

Building Fund Status - 2 Faraday 建 <u>堂</u> 基金			
Inception To Date 累積總額			
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)		
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)		
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,087)		
Construction Cost 建築費用	(\$218,518)		
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$445,710)		
Property Tax 財產稅	(\$44,594)		
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$377,000		
IPD Rent 累積房租收入	\$320,221		
Fund Received 已收奉獻款	\$2,689,012		
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862		
Loan from Members 會友貸款	\$167,000		
Remaining Loan Balance 銀行貸款	\$3,358,567		
Cash in Bank (Building Fund) 銀行現金	\$92,986		
Outstanding Pledged Fund 認獻尚未收到	\$44,545		
Estimated Building Fund Balance 預期總數	\$137,531		

### THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

- 1. The 7th eight-week long Happiness Group will begin on 2/12. This time we will be using the online format. Please pray for all the Bests that are invited, and also pray for the Happiness Group leaders/co-workers, we ask the Lord to give them the wisdoms and the ability for the mission.
- 2/12 起,將開始展開第七期、為期八週的線上幸福小組,請為所有被邀請的 best 代禱,也為幸福小組組長、同工們兄代 禱,求主賜給他們每週的聚會都滿有主的恩膏、能力。
- 2. We Pray that God be in control of the COVID-19 vaccination so that the vaccine can be popularized as soon as possible. Pray that every brother and sister can get an appointment soon and would not feel sick after vaccination.

求神親自掌管美國疫苗注射進度,讓符合資格的人都能夠順利預約 到注射時間、疫苗盡快普及到大眾。求神保守每一位弟兄姐妹注射 疫苗後沒有不良反應、身體平安健康。

- 3. IPD, our first floor tenant has notified us that they intend to terminate the lease of current location by July 2021. Their option is to downsize the current lease by moving to our 2<sup>nd</sup> floor, phase 2 location, or moving to a nearby locality, depending on who has the best offer. Please pray for our negotiation that we may keep this tenant in our phase 2 space. 我們一樓的租戶 IPD 將於今年 7 月租約期滿,已決定不再續租該場地,他們在考慮搬入我們 2F, Phase 2 的空間、或是附近的商用辦公室,請為我們和 IPD 的交涉禱告,讓教會可以保有這個好的租戶。
- 4. During the Chinese New Year, we pray that God will keep safe and healthy our brothers and sisters who have plans to travel and visit relatives.

農曆新年即將到來,求神保守有旅遊探親計畫的弟兄姊妹行程安排 順利、保守他們安全健康,出入都有神的同在。